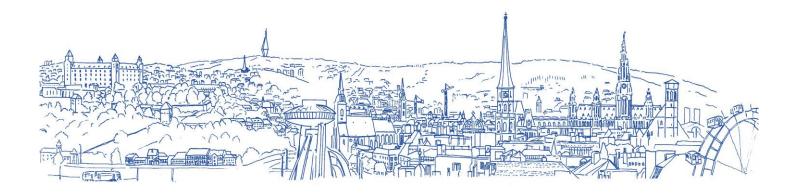


## **FLASH NEWS 3/2016**



#### Sehr geehrte Mitglieder, liebe Freunde!

Wir möchten Sie gerne auf eine Möglichkeit hinweisen, ihrerseits Beiträge an uns zu senden. Wir veröffentlichen gerne Informationen über Ihr Unternehmen und neue allfällige Produkte und Dienstleistungen, die für andere Mitglieder vom Interesse sein können. Die SOHK bietet diese Leistung kostenlos allen Mitgliedern an.

Wir laden Sie herzlich ein, die deutsche und slowakische Version Ihres Beitrages und Ihr Firmenlogo per Mail an sohk@sohk.sk zu senden. Mehr Informationen erhalten Sie unter der Nummer 00421/2/63536787,88.

## **→** Inhalt

wir laden Sie ein2
Professionelles Relocation-Management2
Das neue Vergabegesetz2
wir bereiten vor3
Speed Business Meeting3
Veranstaltungen Rückblick3
Casual Diamond Network Night 13
Get Together - Žilina und Umgebung4
Frühstücksseminar zum Thema "Der Schutz personenbezogener Daten in der Praxis"5
EU-Fonds – aktuelle Herausforderungen für das Jahr 20165
Rechts- Und Legislative News7
Anzeigen8

Mitglieder Informieren - Alianciaadvokatov
Mitglieder informieren - Gebrüder Weiss
Mitglieder informieren - Dvořák Hager & Partners, Rechtsanwälte
Mitglieder informieren - Fachkonferenz Internationale Strukturen10
Information für Mitglieder - Tatra Expo Constraction and Living 20161
Information für Mitglieder - SĽUK1
Information für Mitglieder - Das internationale Projekt Workplacement
Tag der Weinkeller in Modra13
Mercedes-Benz14
ADT WORK

### wir laden Sie ein

## Professionelles Relocation-Management: Wie Sie bei Ihrem nächsten Standortveränderungsprojekt Geld und Nerven sparen?

## 7. April 2016, 9:00 | Austria Trend Hotel, Vysoká 2A, Bratislava

Die Slowakisch – Österreichische Handelskammer in Zusammenarbeit mit der Firma M.O.O. CON GmbH, der Niederländischen Handelskammer in der SR, der Schwedischen Handelskammer in der Slowakei und der Handelskammer Schweiz – Slowakische Republik möchten Sie herzlich zu einem Frühstücksseminar mit dem Thema Professionelles Relocation-Management: Wie Sie bei Ihrem nächsten Standortveränderungsprojekt Geld und Nerven sparen einladen.

#### PROGRAMM:

- Wie Sie eine Standortveränderung als Hebel für dauerhafte Verbesserungen für Organisationen und Kerngeschäftnützen
- 2) Erzielen eines bestmöglichen Ergebnisses bei Mietverhandlungen
- 3) Vermeiden von klassischen Fehlern im Relocation-Prozess

#### **VORTRAGENDE:**

Martin Pongratz – M.O.O.CON GmbH, Partner Radovan Rihák – M.O.O.CON GmbH, Consultant **Sprache:**Slowakisch/Deutsch (Simultandolmetschen)

HIER können Sie sich anmelden.











## Das neue Vergabegesetz

19. April 2016, 9:00 | Radisson Blu Carlton hotel, Hviezdoslavovo nám. 3, Bratislava

Die Slowakisch – Österreichische Handelskammer in Zusammenarbeit mit der Gesellschaft WOLF THEISS Rechtsanwälte GmbH & Co KG erlaubt sich Sie herzlich zu einem Frühstücksseminar mit dem Thema Das neue Vergabegesetz einzuladen.

Die dynamische Entwicklung des Beschaffungsmarktes führt nach insgesamt 27 Novellen zu einem neuen Vergabegesetz, welches ab dem 18. April 2016 in Kraft treten wird.

Die aktuellen Änderungen gehen auf neue europäische Richtlinien zurück, welche Stärkung von kleinen und mittleren Unternehmen bezwecken. Die Neuerungen betreffen etwa die Eignungskriterien ('Einheitliche Europäische Eigenerklärung'), die zwingende Aufteilung eines Auftrages in Lose, sowie den Abschluss von Nachträgen.

#### **VORTRAGENDE:**

Dr. L'ubica Stelzer Páleníková - Rechtsanwältin, **WOLF THEISS** 

Ing. Silvia Krakovská - Direktorin, Obstaraj

**Sprache:** Slowakisch/Deutsch (Simultandolmetschen)

HIER können Sie sich anmelden.







## wir bereiten vor

### **Speed Business Meeting**

2. Mai 2016



## → Veranstaltungen Rückblick

## **Casual Diamond Network Night 1**

## 4. März 2016, 19:00 | Hotel ARCADIA, Františkánska 3, Bratislava

Die Niederländischen Handelskammer in der SR in Zusammenarbeit mit der SÖHK organisierte die Veranstaltung, worauf die Reihe Casual Diamond Network Nights vorgestellt wurde. Das Ziel der Veranstaltung war, den Charity Fund der Niederländischen Handelskammer in SR zu unterstützen und gleichzeitig die Zusammenarbeit zwischen ausländischen Handelskammern in der Slowakei zu fördern.

Die Veranstaltung brachte mehr Gelegenheiten für den Ausbau von professionellen Geschäftsbeziehungen und bot die Möglichkeit zu und gemeinsamen Projekten Investitionen an. Sich vorzustellen ist aber der erste Schritt und Network Nights war der perfekte Event dafür! Die Veranstaltung verlief unter dem Motto: Vergessen Sie nicht, es ist nicht wichtig, wen Sie kennen, sondern wer kennt Sie.













## Get Together - Žilina und Umgebung

10.-11. März 2016

Die Slowakisch-Österreichische Handelskamer organisierte den regionalen Besuch der verschiedenen Gesellschaften in Žilina und der Umgebung, der am 10. und 11. Oktober 2016 stattfand.

Im Rahmen der Veranstaltung Get Together führte der Weg der Teilnehmer diesen Monat aus Bratislava nach Žilina und der Umgebung. Mehr als 80 Mitglieder der Slowakisch – Österreichischen Handelskammer, Deutsch-Slowakischen der Industrieund Niederländischen Handelskammer, der Handelskammer in der Slowakei und der Swedischen Handelskamer in der Slowakei hatten die Möglichkeit, einen Einblick in die Produktion und die täglichen Aktivitäten der Gesellschaften nationaler regionaler Bedeutung zu erhalten und sich mit deren Vertretern zu treffen. Den Besuchern haben sich die Unternehmen Koval Systems a.s., Mikrotech s.r.o., Spanner SK, k.s., PSL a.s. vorgestellt. Den Tag haben wir mit der Networkingsveranstaltung im Hotel Aphrodite Palace beendet. Die Gäste waren Herr Juraj Blanár,der Vorsitzende des Selbstverwaltungskreises Žilina und Frau Tatiana Čorejová, Rektorin der Universität Žilina. Am zweiten Tag wurden die Gesellschaften Scheidt & Bachmann Slovensko s.r.o., Ecco Slovakia a.s. vorgestellt und die Teilnehmer haben den Industriepark Immopark besucht.

















# Frühstücksseminar zum Thema "Der Schutz personenbezogener Daten in der Praxis"

10. März 2016, 8:30 | Dvořák Hager & Partners, Rechtsanwälte, Cintorínska 3/A, Bratislava

Die Slowakisch – Österreichische Handelskammer in Zusammenarbeit mit der Handelskammer Schweiz – Slowakische Republik und den Gesellschaften Dvořák Hager & Partners, Rechtsanwälte und EMM, spol. s.r.o. organisierte das Frühstücksseminar zum Thema *Der Schutz personenbezogener Daten in der Praxis*.

Die Vortragenden Jana Sapáková (Dvořák Hager & Partners, Rechtsanwälte) und Silvia Kohútová (EMM, spol. s.r.o.) haben den Teilnehmern näher erläutert, wie das Gesetz zum Schutz personenbezogener Daten Nr. 122/2013 in der Praxis enorme Probleme verursacht und wie deswegen nicht jeder im Stande war, seine Pflichten, die sich aus dem Gesetz ergeben, zu erfüllen. Sie haben auch auf die Tatsache aufmerksam gemacht, dass die Übergangsfrist für die Vertragskonsolidierung zwischen den Betreibern (jeder Arbeitsgeber) und den Vermittlern im vergangenen Jahr abgelaufen ist.









## EU-Fonds – aktuelle Herausforderungen für das Jahr 2016

22. März 2016, 9:00 | Club Penati, Agátová 33, Bratislava

Die Slowakisch – Österreichische Handelskammer in Zusammenarbeit mit der Slowakischen Botschaft in Wien und der Gesellschaft Regionis, s. r. o. organisierte das Frühstücksseminar zum Thema *EU-Fonds – aktuelle Herausforderungen für das Jahr 2016*.

Aus den aktuellen Operationellen Programmen haben wir eine Übersicht interessanter, zur Verfügung stehender EU-Fördermittel zusammengestellt.

Die Vortragenden Adriana Šklíblová und der Vertreter des Ministeriums für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung der SR haben über die aktuellen und geplanten Herausforderungen für kleine und mittlere Unternehmer aus nationalen Ressourcen für das Jahr 2016 und über das Programm Interreg V-A Slowakische Republik – Österreich gesprochen.

Nach den Vorträgen hat eine Diskussion stattgefunden, an der auch die Vertreter der Handelsabteilung der slowakischen Botschaft teilgenommen haben.















## Rechts- Und Legislative News

# alianciaadvokátov

Mit Wirksamkeit ab 16.03.2016 kommt es zur Änderung der Höhe des Leitzinses der Europäischen Zentralbank. Die Höhe des Leitzinses der Europäischen Zentralbank ist auf 0,00% herabgesetzt. Dieser Satz hat Einfluss auf die Bestimmung der gesetzlichen Höhe der Verzugszinsen.

Am 01.03.2016 erlangt das Gesetz Nr. 360/2015 Sigl., durch das das Gesetz Nr. 199/2004 Sigl. erfüllt und verändert Zollgesetz wird, die Wirksamkeit. Die Novellierung leitet die Äderung der Konzeption der Bekanntmachung der Summe der Zollschuld, den neuen Institut der Garantie auf die Zollschuld mit spezieller Betonung der Garantie in der Form der Haftung und in der Form des Erlages der Geldmitteln in bar, dem die Vorlegung der Unterlage über die Vinkulierung der Einlage in der Bank oder in der Filiale der ausländischen Bank zugunsten des Zollamtes gleichwertig ist, oder bargeldlose Überweisung der Geldmittel auf das Konto des Zollamtes, ein. Die Novellierung regelt die Änderungen ausgelösten durch Bedürfnissen Anwendungspraxis, z. B. legislative Verankerung der Herabsetzung des Satzes der Strafe für Zolldelikt oder Zollvergehen, falls der Deklarant freiwillig die Anführung von nicht richtigen oder unvollständigen Daten anmeldet. Die Novellierung geht aus dem Prinzip der elektronischen Kommunikation hervor, die in den Bedingungen der Slowakischen Republik durch das Gesetz Nr. 305/2013 Sigl. über die elektronische Version der Ausübung der Befugnissen der Organen der öffentlichen Gewalt und über die Änderung und Erfüllung einigen Gesetzen geltend gemacht wird.

Am 21.03.2016 erlangt das Gesetz Nr. 90/2016 Sigl. über die Krediten für Wohnen die Wirksamkeit. Das Ziel des Gesetzes ist die Erzielung des effektiven Funktionieren des Marktes mit hohem Rang des Schutzes der Verbraucher im Gebiet der Gewährung der Krediten für Wohnen und Übereinstimmung des slowakischen Kredit – Marktes im Rahmen des Innenmarktes der Europäischen Union, was zur Bekräftigung des Vertrauens und Rechtssicherheit der Verbraucher und Gebieter der Krediten für Wohnen führen soll. Das neue Gesetz bringt maximale Gebühr für vorzeitige Tilgung des Kredits auch außerhalb der jährlichen Fixation in der Höhe eines Prozentes. Bisher war diese Gebühr auch an der Ebene 5% des Restbetrages der Summe des Kredits.

15.03.2016 Am erlangt die Verordnung des Finanzministeriums Nr. 120/2016, die auf die des Gesetzes die Novellierung Zahlungsleistungen anknüpft und die von NR SR am Ende des Jahres 2015 abgestimmt wurde, die Gültigkeit. Die Verordnung ermöglicht einfacher Weise durch Muster der Formularen (bilden Anhänge der Verordnung) kostenlos Daueraufträge und Inkasso auf das neue Konto umzulegen, inwieweit bisher keine verbindliche Regel für die Umlegung der Zahlungskonten existierten. Auf Grund des Begehrs des Verbrauchers kann die neue Bank ohne weiteren Handlungen des Verbrauchers die gesamte Umlegung des Zahlungskontos realisieren. Das Begehr um die Umlegung des Zahlungskontos wird in der neuen Bank eingereicht, in die der Verbraucher das Zahlungskonto umlegen will. Das Begehr um die Umlegung des Zahlungskontos ermöglicht dem Verbraucher, einfacher die Empfänger des Inkassos von dem Verbrauchers В. Zahlungskonto des (z. Telekommunikationsoperator, Gaslieferanten, Elektrizitätsgesellschaften) oder den Zahler realisierende Zahlungen auf das Zahlungskonto des Verbrauchers (z. B. Arbeitgeber)zu informieren.

Am 01.03.2016 erlangt das Gesetz Nr. 412/2015 Sigl., durch das das Gesetz Nr. 725/2004 Sigl. über die Bedingungen des Betriebs der Fahrzeugen im Landverkehr und das Gesetz Nr. 147/2001 Sigl. über Werbung und Änderung und Erfüllung einigen Gesetzes im Klang der späteren Vorschriften, geändert und erfüllt wird, die Wirksamkeit. Die größte Änderung, die die Novellierung gebracht hat, betrifft vor allem die unberechtigte Manipulation mit dem Wegstreckenzähler des Fahrzeuges. Für die Verletzung der Bestimmungen über die Manipulation mit dem Wegstreckenzähler kann die Slowakische Handelsinspektion Strafe in der Höhe von 3.000 EUR bis 50.000 EUR auferlegen.

Am 18.03.2016 erlangt das Gesetz Nr. 361/2015 Sigl., durch das das Gesetz Nr. 203/2011 Sigl. über die kollektive Investierung geändert und erfüllt wird, Wirksamkeit. Das Ziel der Novellierung ist die Ausnützung der neuen Formen der kollektiven Investierung und zusammenhängenden Tätigkeiten, allem durch Einführung der Fonds mit veränderlichen Stammkapital, bekannten unter der Abkürzung SICAV (Sociétéd'investissement à Capital Variable) und die Transponierung der Richtlinie des Europäischen Parlamentes und Rates 2014/91/EU vom 23. Juli 2014, durch die die Richtlinie 2009/65/ES über die Koordinierung der Gesetzen, anderen Rechtsvorschriften und Verwaltungsmaßnahmen betreffende die Betriebe der kollektiven Investierung in die übertragbaren Wertpapieren verändert wird, inwieweit es sich um die Funktion des Depositärs, der Politik der Entlohnung und Sanktionen handelt.

Diese Informationen bereitet für Sie unser Mitglied Alianciaadvokátov, www.aliancia.sk



## Mitglieder Informieren - Alianciaadvokátov

Unser Mitglied Alianciaadvokátov erlaubt sich Sie über das neue Abfallgesetz, das ab 1.1.2016 wirksam ist, zu informieren.

Gesetzliche Verpflichtung zur Wahl eines bevollmächtigten Vertreters laut des Abfallgesetzes

Ab 01.01.2016 ist das Abfallgesetz wirksam, durch das in der Slowakei radikal das System der Abfallbehandlung verändert wird. Außer anderem führt neue Verpflichtungen für ausländische Subjekten ein, die:

(i) nicht an dem Gebiet der Slowakischen Republik den Sitz oder Unternehmungsort

- haben (d.h. sie haben hier nicht Tochtergesellschaft oder Zweigniederlassung)
- (ii) Produzenten der sog. vorbehaltenen Produktensind
- (iii) zum 1.1.2016 die gegenständliche Produkten auf den slowakischen Markt einführen

Die Produzenten der vorbehaltenen Produkte sind die Hersteller der Elektrogeräten, Batterien und Akkumulatoren, Verpackungen, Fahrzeugen, Pneumatiken und nichtverpackten Produkten.

Solche Produzenten sind verpflichtet, für sich bevollmächtigten Vertreter mit dem Sitz am Gebiet der Slowakischen Republik zu bestellen, der ihre Registrierung im entsprechenden Register der vorbehaltenen Produkten, sowie auch der verpackten und nichtverpackten Produkten sicherstellt. Solche Registration muss am spätestens bis 30.06.2016 realisiert werden. Der bevollmächtigte Vertreter vertretet dann solchen Produzenten der vorbehaltenen Produkte im Falle der Kontrolle seitens des Ministeriums für Umweltschutz.

Die gegenständliche Registration ist die Bedingung seines weiteren Importes der Produktein das Gebiet der SR. Die Gesellschaft ALIANCIAADVOKÁTOV a.s. hat angefangen, die Funktion des bevollmächtigten Vertreters zu erfüllen. Im Falle, dass einige österreichische Produzenten/Importeure Interesse für die Vertretung durch bevollmächtigten Vertreter hätten, stehen wir ihnen voll zur Verfügung. Nähere an unserer Website <a href="https://www.aliancia.sk">www.aliancia.sk</a> in der Sektion Aktualitäten. Im gegenständlichen Bereich arbeiten wir auch mit der Gesellschaft Naturpack <a href="https://www.naturpack.sk">www.naturpack.sk</a> zusammen.



## Mitglieder informieren - Gebrüder Weiss

Der logistische Gigant Gebrüder Weiss setzt mit dem Wachstum fort.

In 2016 konzentriert er sich auf die Gebiete entlang des vormaligen Seidenwegs.

Internationales Transport- und Logistikunternehmen hat im Handelsjahr 2015 den Ergebnis aus dem letzten Jahr übergeholt, da sein Umsatz das Niveau 1,28 Milliarden Euro erreicht hat, womit er um 3 % gegen das letze Jahr (2014: 1,24 Milliarden Euro) gestiegen hat. Das ist auch dank der Tatsache gelungen, dass das Unternehmen seine Position

erfolgreich in mehrere wachsende Märkte und Zweige erweitert hat. Sein eigener Kapitalanteil stieg auf 56,7%, der fast ganze Unabhängigkeit von der Banken (2014: 54,3 %) sichert.

Die ganze Pressenachricht können Sie <u>HIER</u> (in der slowakischen Sprache) lesen.











# Mitglieder informieren - Dvořák Hager & Partners, Rechtsanwälte

Unser Mitglied Dvořák Hager & Partners erlaubt sich Sie über die Veränderungen, die mit der grenzüberschreitenden Entsendung von Arbeitnehmern zusammenhängen, zu informieren.

Die grenzüberschreitende Entsendung von Arbeitnehmern ist ein sehr beliebtes, aber zugleich auch ein sehr kompliziertes Rechtsinstitut, das für den Arbeitgeber viele Pflichten bringt. Ab 18. Juni 2016 werden neue Veränderungen auf dem Gebiet des Arbeitsrechts und des Sozialversicherungsrechts wirksam. Ziel dieses neuen Gesetzes ist die EU- Richtlinie 96/71/EG und die EU-Verordnung Nr. 1024/2012 in die slowakische Rechtsordnung zu implementieren und so die Zusammenarbeit der EU-Mitgliedstaaten zu vertiefen.

Den ganzen Artikel können Sie <u>HIER</u> (in der slowakischen Sprache) lesen.



## Mitglieder informieren - Fachkonferenz Internationale Strukturen: Anpassung an die aktuellen Gesetzänderungen

Das Unternehmen Akont Trust Company organisiert in Zusammenarbeit mit der Gesellschaft VGD Slovakia in Bratislava eine Fachkonferenz – Internationale Strukturen: Anpassung an die aktuellen Gesetzänderungen. Im Rahmen des Programms wird ein Vertreter von VGD Slovakia mit einem Beitrag zum Thema Die Gesetzesinitiative der EU-Kommission im Bereich BEPS auftreten.

Die Besucher der Konferenz werden über die Entwicklung in den folgenden Jahren informiert, sie erfahren, wie man mit den Informationen umgehen soll und welche Möglichkeiten uns internationale Strukturen bieten.

Die Einladung zu der Veranstaltung finden Sie HIER.

Weitere Informationen finden Sie auf www.akontslovakia.sk oder www.akont.cz.



# Information für Mitglieder - Tatra Expo Constraction and Living 2016

Slovak Business Agency in Zusammenarbeit mit den Partnern des Netzwerkes Enterprise Europe Network möchte Sie herzlich zur Kooperationsveranstaltung Tatra Expo einladen. Die Veranstaltung wird im Rahmen der 17. internationalen Exposition vom Bauwesen und Wohnen in der Slowakei organisiert.

#### PROGRAMM:

10:00 - 10:15 Offizielle Eröffnung 10:15 - 12:00 Konferenz organisiert von Baukammer aus Krakow 12:30 - 13:00 Registration für die Kooperationsveranstaltung 13:00 - 17:00 Bilaterale Treffen 17:00 Beendigung der Veranstaltung

**Termin:** 15. April 2016

Platz: Športová hala ARÉNA, Uherova 4680/2, Poprad

HIER können Sie sich anmelden.





## Information für Mitglieder - SLUK

Musikprojekt von SĽUK: **Ornament**, Konzert mit visuellem Erlebnis

Slowakische Folklore vereint sich mit Jazz auf einzigartige Weise.

Im originären und originellen Musikprojekt Ornamenty werden die slowakische Folklore und Jazz vom hochprofessionellen **Orchester SL'UK**, der einzigartigen Ethnojazz Formation **Pacora Trio** aus der Slowakei und dem slowakischen

**Multiinstrumentalisten Marek Pastírik** dargeboten. In diesem slowakischen Folklore-Jazzkonzert hören Sie neben anderen Instrumenten auch zusammen 2

Zymbale, Gajdy, eine Mandoline und ein Saxofon, sowie den Gesang der Solisten von SL'UK.

Das Live-Erlebnis wird durch ein Visualkonzept des Grafikdesigners und **Künstlers Ján Šicka** vervollständigt.

Platz: **Theater Odeon**, Taborstraße 10, 1020 Wien (U1, U4 Schwedenplatz, U2 Taborstraße, Straßenbahnlinien 2 Gredlerstraße und 1 Schwedenplatz)

Termin: Sonntag, **10. April 2016**, 19:30 - 21:00 Uhr Konzertaufnahmen finden Sie im Internet: <a href="http://skundwien.at/aktuelle-projekte/">http://skundwien.at/aktuelle-projekte/</a>

Info & Kartenreservierung: SK&Wien +43/699 11225099, <a href="mailto:skundwien@gmx.at">skundwien@gmx.at</a>

Mehr über die Veranstaltung finden Sie HIER.







# Information für Mitglieder - Das internationale Projekt Workplacement

Sehr geehrte Mitglieder,

Wir würden Sie gerne auf das Angebot der kaufmännischen Schulen des bfi Wien, **SchülerInnen für Ferialpraktika in Ihren Unternehmen zu stellen**, aufmerksam machen.

Die Slowakisch-österreichische Handelskammer sowie einige Ihrer Mitglieder haben im Sommer 2014 bereits das dritte mal an diesem sogenannten Workplacement teilgenommen.

Das Projekt mit dem Ziel, internationale Erfahrungen zu erwerben und sicheres Auftreten in international tätigen Firmen anzueignen, findet dieses Jahr im **Termin 30. Juni – 18. Juli** statt.

Die Zusammenarbeit an dem Projekt ist für Sie kostenlos.

Weiterführende Informationen zu Workplacement finden Sie <u>HIER</u> oder bei Herrn Pleyl - E-mail: k.pleyl@gmail.com, Tel.: 0043 1 587 96 50.

Ing. Mária Berithová, Präsidentin der SÖHK











# DEN 19DRANSKÝCH PIVNÍC

# DIE AM 9. APRIL 2016 AB 13.00 BIS 22.00 UHR

### STATTFINDEN WIRD HERZLICH EINLADEN.

Kommen Sie am Samstag, 9. April nach Modra um das Beste was wir Ihnen anbieten können zu verkosten. Sie können nicht nur den wunderbaren Wein probieren, sondern auch Spezialitäten die für Sie zu diesem Anlass die Stadtbewohner mit Liebe und Freude hergerichtet haben. In einer einzigartigen Atmosphäre erleben Sie mit Freunden und Familie einen angenehmen Samstagnachmittag.

Dieses Jahr warten auf Sie 41 Winzer, altertümliche Keller mit einzigartigen Weinen des Jahrgangs 2015.

Zu der Eintrittskarte erhalten Sie ähnlich wie im letzten Jahren, ein professionelles Weinglass, Katalog mit einer Orientierungskarte die gleichzeitig die Liste der Winzer mit den angebotenen Weinen beinhaltet, wie auch eine Tasche, die zum Tragen des Weinglases dient.

#### Der Teilnehmer bekommt im Preis von 26 €

60 Verkostungstickets ieweils im Wert von 0.20 € (zusammen 12 €).

die er bei dem Winzer als Zahlungsmittel benutzt und gegen Weinproben eintauschen kann (1 Weinprobe 0,03 Liter = 1 Verkostungsticket). Die einzige Ausnahme wären die Natursüße Weine, wo für die Proben mehr Tickets verlangt werden können. In der Praxis bedeutet das, dass der Teilnehmer bis zu 60 Weinproben verkosten kann. Die Verkostungstickets die Sie nicht nutzen, können Sie gegen Flasche(n) Wein im Wert der verbleibenden Verkostungstickets eintauschen. Dieses System hilft die Kultur der Veranstaltung zu erhöhen und belohnt in gewisser Maße die Winzer für Ihre nicht einfache Arbeit.

Ein Bonus im Wert von 4 €, der zum Kauf von dem Wein dient und sich schon im letzten Jahr bewährte, kann der Teilnehmer beim beliebigen Winzer nutzen.

Auch diesmal denken wir an Ihre Sicherheit und Komfort. Dafür dient der "Keller" Bus, der während der ganzen Veranstaltung zwischen den jeweiligen Weinkellern pendeln wird.

Wir hoffen, dass Sie unsere Einladung annehmen und wir uns am 9. April 2016 in Modra bei einem guten Glass Wein treffen werden.



# Die neue E-Klasse. Masterpiece of Intelligence.

Die E-Klasse wie auch weitere Neuigkeiten von der Marke Mercedes-Benz werden Ihnen auf der Automobilmesse Bratislava in der Halle B1 am 19. - 24. April 2016 vorgestellt.

www.mercedes-benz.sk

### Mercedes-Benz

The best or nothing.





#### Was ist ART-WORK

ART-WORK ist eine freie, unabhängige Kooperation von Kunstschaffenden und Kunsthandwerk. Basis ist die Internetplattform www.art-work.co.at.

Kunst und Kunsthandwerk finden in ART-WORK eine Basis zur Präsentation ihrer Arbeiten an ein breites Publikum.

ART-WORK will keine Beurteilung der Arbeiten abgeben. Dies obliegt Einzig dem Betrachter. Was zählt, ist die Liebe zur Kunst und die Freude des Schaffens.

Der kunstinteressierte Besucher findet in ART-WORK die Möglichkeit, in ein weites Spektrum von Kunst und Kunsthandwerk einzutauchen. Es besteht eine Vielfalt verschiedenster Kunstrichtungen und Kunststiele.

### Mehr gemeinsam - gemeinsam mehr

Den Kunstschaffenden stellt ART-WORK eine Plattform zur Inspiration und Kommunikation zur Verfügung.

Gemeinschaftsausstellungen unter dem Titel ART-WORK sichern den Kunstschaffenden höhere Resonanz und größeren Publikumszuspruch.

Im Newsletter werden regelmäßig neue ART-WORK-Künstler und deren Arbeiten vorgestellt.

# Möglichkeiten für slowakische Kunstschaffende

Selbstverständlich haben auch slowakische Künstler die Möglichkeit, ihre Arbeiten in ART-WORK zu präsentieren und so ein deutschsprachiges Publikum zu erreichen.

Für die Künstler ist die Veröffentlichung ihrer Arbeiten kostenlos.

Einfach an ART-WORK unter <u>art-work@art-work.co.at</u> schreiben und Teil von ART-WORK werden.

## Stöbere in der Welt von ART-WORK www.art-work.co.at

